



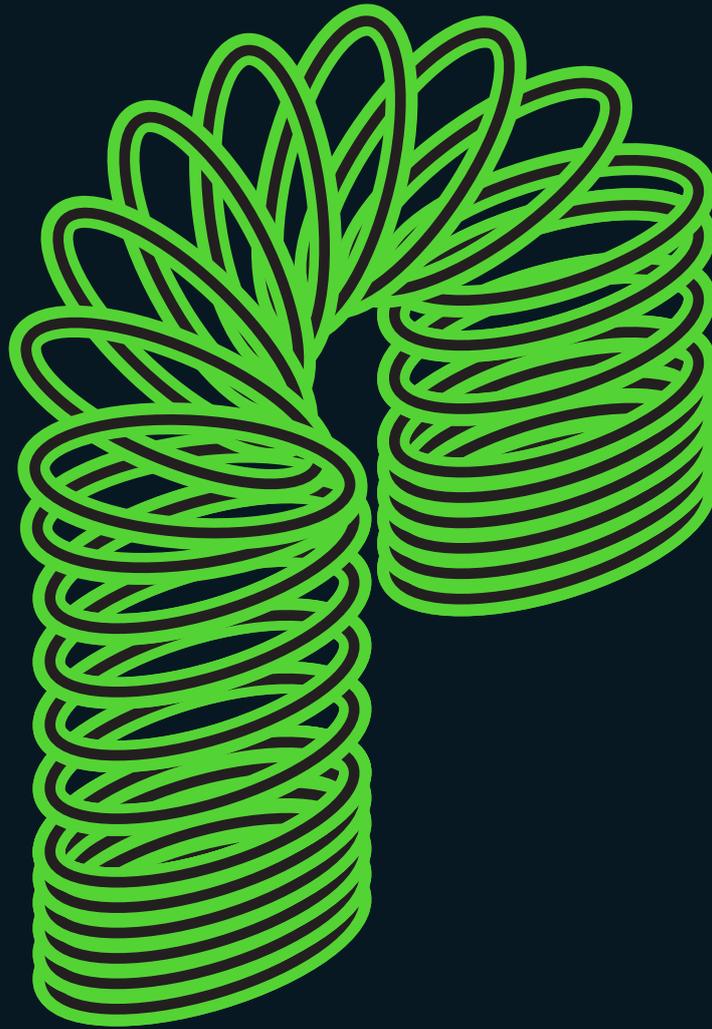
maison des arts  
— centre d'art  
contemporain  
de malakoff —

maison des arts  
105, avenue  
du 12 février 1934  
92240 malakoff

supérette  
28 bd. stalingrad  
92240 malakoff

renseignements  
maisondesarts.  
malakoff.fr  
01 47 35 96 94  
entrée libre

*Ville de Malakoff*



# nuit blanche

**01/10/2022 — 19h - 00h**  
**21/28 boulevard stalingrad**  
**à malakoff**

## présentation

À Malakoff, pour la seconde année, le centre d'art investit 4 000 m<sup>2</sup> d'espace public, au pied de la cité Stalingrad et de la supérette, lieu d'expérimentation du centre d'art, avec une programmation propice au partage et à l'interaction artistique et sociale. Pour ce grand événement, le corps et tout particulièrement la danse contemporaine interrogent l'espace public.

À cette occasion, la départementale qui scinde le quartier sera totalement piétonnisée et recouverte d'un plateau de 16 mètres de long. Le chorégraphe Benjamin Karim Bertrand propose d'y adapter pour quatre danseur·euses *Tanit* d'après le solo *Vestige* créée en 2021, qui sera projeté en live sur deux grands immeubles de la cité. Sur un grand écran, la diffusion du court-métrage *Warm up session* de l'artiste viendra ponctuer les temps de pauses des danseur·euses. À l'heure où les lumières urbaines se font plus chuchotantes, chacun·e sera invité·e à investir la scène pour danser au son de la performance live de NSDOS, figure de la scène électro française et internationale.

Pour accompagner la soirée, des propositions culinaires sont préparées par le Nid des Producteurs, les habitant·e-s du quartier, le club ado et l'équipe du centre d'art. Chacun·e concocte ses spécialités pour partager un moment convivial et généreux. Ema Drouin de la compagnie Deuxième groupe d'intervention, auteure et metteuse en scène, ouvre son cabinet de curiosité urbaine installé dans le quartier depuis 2017. Des balades urbaines et cyclistes permettront de relier les villes alentours.

La radio MLK propose de vivre l'expérience de la Nuit Blanche 2022 en direct.

Des randonnées urbaines organisées par le réseau TRAM relieront les différents pôles Ouest de Nuit Blanche.

# 21<sup>er</sup>/28 bd stalingrad à malakoff nuit blanche 2022

## à voir et écouter de 19h à 00h

**benjamin karim bertrand**

19h - 23h

**tanit**

du chorégraphe benjamin karim bertrand  
danse contemporaine en live

**warm up session**

projection en alternance

**ndsos**

23h - 00h

**performance a/v**

live sonore

## expositions

**ema drouin - deuxième groupe d'intervention**

19h - 00h

visite cabinet de curiosité urbaine  
et espace de gratuité

**système d**

18h - 05h

**de l'air !**

exposition collectif de système d

10 artistes internationaux

49 avenue pierre brossellette, malakoff

**une initiative de la ville de paris,  
coorganisée avec la métropole  
du grand paris**



Nuit  
Blanche



Métropole  
du Grand Paris

## à déguster de 20h à 22h

**spécialités culinaires**

préparées avec les habitant-e-s  
du quartier, l'équipe de deuxième groupe  
d'intervention, le club ado, le nid des  
producteurs et l'équipe du centre d'art.

**la recette de martine**

atelier culinaire pour les enfants  
d'après la recette spéciale nuit blanche  
de l'artiste martine camillieri

**le slinky butterfly**

création par l'équipe du centre d'art d'un  
cocktail sans alcool

**balades**

**marche sonore**

17h45 - 22h

proposée par l'architecte de paysage  
jacques deval et réactivation

de l'œuvre sonore de capucine vever

**yet another hole i didn't know about**

**balade à vélo**

à partir de 19h

entre bagneux et malakoff

partez à la découverte

des oeuvres street art

**plus d'information sur maisondesarts.  
malakoff.fr**



#sportmalakoff  
Rencontres du sport 2022

Ville de Malakoff

À l'invitation du centre d'art contemporain de Malakoff, Benjamin Karim Bertrand s'intéresse à la relation qu'entretient la chorégraphie avec l'anarchie, traditionnellement considérée comme une pulsion de résistance à tout pouvoir : si chorégrapheur, c'est exercer son pouvoir d'auteur-riche pour organiser espace et temps, y a-t-il dans cette pratique une place intacte pour le non-gouvernable ? Une zone de résistance à la maîtrise, au pouvoir, à l'emprise ?

Avec *Tanit*, premier travail du chorégraphe présenté dans l'espace public, Benjamin Karim Bertrand transmet à trois danseurs-ses interprètes *Vestiges solo\**, son projet lauréat 2019 de la Villa Kujoyama à Kyoto. Structurée en sept partitions à la cadence obstinée inspirée par la musique du « *Canto ostinato de Simeon Ten Holt* » (1976), *Tanit* défait les gestes et les temporalités de la chorégraphie d'origine pour tracer une zone labyrinthique ouverte aux inconnues de l'improvisation ; ces gestes, souffles et affects alimenteront les quatre performances de la Nuit blanche à la cité Stalingrad de Malakoff : elles ne portent aucun désir d'occupation, de confiscation de la scène et suivent les sillages de gestes qui nous délient. Si chorégrapheur, c'est écrire, et qu'écrire, « c'est peut être ce qu'il nous reste quand on est chassé du domaine de la parole donnée » (Jean Genet). Benjamin Karim Bertrand s'intéresse ici au rapport qu'une promesse intime entretient avec la cité sous la forme d'une pièce chorégraphique.

\* «Vestige solo» a été développé lors d'une résidence de Benjamin Karim Bertrand en 2019 à la Villa Kujoyama avec le soutien de la Fondation Bettencourt Schueller et de l'Institut Français.

chorégraphie et conception : Benjamin Karim Bertrand.

danse et interprétation : Aimée Lagrange, Hava Hudry, Simon Courchel, Benjamin Karim Bertrand.

coproduction : la maison des arts la supérette - centre d'art contemporain de Malakoff, RADAR.

coordination artistique et Administration : Soline de Warren - RADAR

Avec le soutien de la DRAC Nouvelle-Aquitaine et de la Métropole du Grand Paris.

Les *Warm Up Session* partent d'une volonté de découvrir, d'incarner et d'analyser collectivement les techniques d'échauffement dans la performance. Le cycle propose un espace de pratique et une plateforme de discussions pour tou·tes.

Cette *Warm Up Session* filmée avec Benjamin Karim Bertrand en 2020, s'est tenue après une session live en 1-to-1. Les *Warm Up Sessions* partent d'une volonté de découvrir, d'incarner et d'analyser collectivement les techniques de training dans la performance, projet curaté par Madeleine Planeix-Crocker à Lafayette Anticipations - Fondation d'entreprise Galeries Lafayette.

De septembre à décembre 2019, Benjamin Karim Bertrand part au Japon en résidence à la Villa Kujoyama pour y chercher des gestes vestiges, des gestes d'ouverture, horizontaux, bras ouverts devant la Méditerranée et mains tendues vers un corps invisible et matriciel. En résidence à la Villa Kujoyama, il développe une pratique polymorphe en studio : il s'initie au théâtre Noh auprès de l'acteur Tatsushige Udaka, il poursuit sa pratique de l'improvisation et s'intéresse à la filiation entre le bouddhisme zen et les avant-gardes de la post-modern dance américaine. En tant que passeur, il souhaite durant cette *Warm Up Session* transmettre à chaque participant·e les traces de ces danses improvisées à Kyoto, à la qualité particulière de recueillement. Ces sept danses composent son solo, *Vestiges\**, sept danses du soin en dialogue avec les spectres des tribus décimées qu'évoque le poète algérien Kateb Yacine et dont les flux de nos peaux ravivent les traces sensuelles.

Curatrice du cycle des « Warm Up Sessions » : Madeleine Planeix-Crocker

Musique : Simeon Holt, Canto Ostinato (Section 1-69 et Section II)

Remerciements : Tatsushige Udaka, l'équipe de la Villa Kujoyama et Daphné Biiga Nwanak

Montage : Laure Charrier

Motion Design : Vincent Dumond

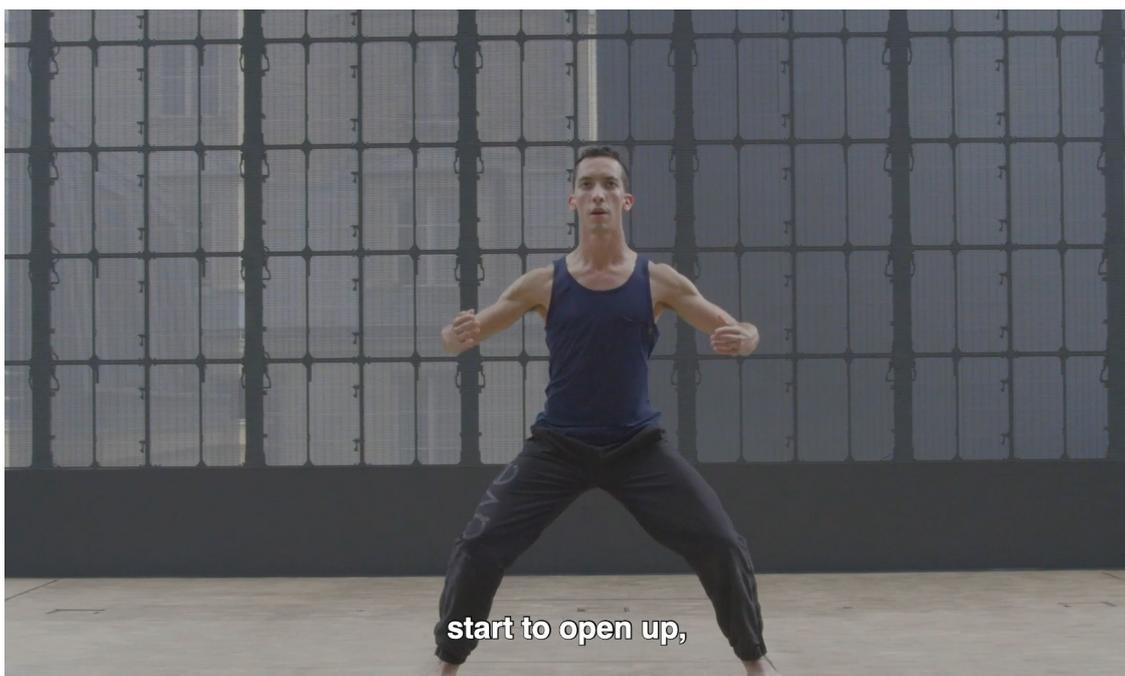
Sound Design : Jean-Baptiste Saint-Pol

Avec le soutien de Lafayette Anticipations - Fondation d'entreprise Galeries Lafayette.

## visuels - benjamin karim bertrand



Vestiges, Benjamin Karim Bertrand, solo 55mn, La Ménagerie de Verre, 2021. © Louise Quignon



still de la *Warm Up Session* de Benjamin Karim Bertrand à Lafayette Anticipations.  
© Fondation Galeries Lafayette, juillet 2020.

## biographie de benjamin karim bertrand

Benjamin Karim Bertrand est danseur-interprète et chorégraphe.

Formé en littérature et en philosophie en khâgne et à la Sorbonne ainsi qu'en danse contemporaine au conservatoire des Abbesses de Paris, il a été entre autres interprète pour le chorégraphe Olivier Dubois dans *Tragédie et Auguri*, le plasticien Jean-Luc Verna dans *Uccello, uccellacci and the birds*, la metteuse en scène Marine Mane dans *A mon corps défendant* ou encore l'artiste pop Christine & the Queens et le collectif (LA) HORDE, Philippe Quesne et Egle Budvityte dans le cadre du Pavillon Neuflyze et du Vivarium Studio, Ingrid Florin dans *Au nom du père*, Karine Saporta dans la reprise de «*La princesse de Milan*» et François Stemmer dans *Seventeen*.

Avec RADAR, il signe des pièces comme *Orages* (2015) en collaboration avec le plasticien Patrick Laffont qui s'ancre dans son expérience de personne née sous X; *Rafales* (2017), pièce ondulatoire où il partage le plateau avec Léonore Zurflüh et le compositeur de musique électronique Florent Colautti, pièce lauréate de la bourse d'écriture de la Fondation Beaumarchais-SACD et en production déléguée avec le TAP-Théâtre Auditorium de Poitiers; *Inside your bones* (2019), installation performative et sonore en collaboration avec l'artiste sonore québécois Jean-François Laporte et portée par l'ensemble instrumental Ars Nova (direction Jean-Mickaël Lavoie).

En 2019, son projet *Vestiges* est lauréat de la Villa Kujoyama à Kyoto et porte sur l'étude des rituels funéraires et du théâtre Noh. Il crée à son retour du Japon un solo, *Vestiges* (2021) et *La fin des forêts* (2022) sa première pièce de groupe réunissant les interprètes Sherwood Chen et Nitsan Margaliot, la créatrice sonore PYUR. Les deux pièces forment un atlas des gestes mélancoliques.

**nsdos**  
**performance a/v**  
**de 23h à 00h**



**boulevard stalingrad**

A l'occasion de la Nuit Blanche, NSDOS présente une performance audiovisuelle live. À travers ses chorégraphies organiques saisies grâce à ses propres capteurs, NSDOS altère synthétiseurs et visuels 3D, invitant le public à se joindre à lui afin de repousser les limites du corps, de la matière et du son.. Ici il interroge une certaine relation entre la musique et la danse, quelle dynamique entre la création musicale de la danse et la création chorégraphique de la musique ?

Management / Production: Maxime / Mr Maqs  
© & ® Mr MAQS PRODUCTIONS



NSDOS, © Frédérique Ménard Aubin, Mutek, 2022

## biographie de nsdos

NSDOS, alias Koo Des, est un artiste pluridisciplinaire française née en 1984 à Paris.

Après des études de danse à l'Académie Internationale de Danse de Paris, il cherche à créer des sons sur lesquels poser ses mouvements. Il lui a alors fallu imaginer un nouvel ordre sonore, une approche alternative de la musique - par l'abstraction. Parfois qualifié de "hacker de la techno" par la presse française, il détourne les outils technologiques, créant le lien entre les machines et la matière. Il collecte des données vivantes, en utilisant ses propres capteurs de mouvement sur son corps dansant, des dispositifs interactifs ou des programmes de codage créatifs, et les injecte dans le squelette rectiligne de la techno pour en faire une matrice organique. Il invite le public à repousser avec lui les limites du corps, des objets et des sons.

Dans une recherche constante de nouveaux médiums pour développer son art, il a eu la chance de montrer ses performances, de donner des ateliers et des masterclass à travers le monde dans des musées d'art contemporain ou des événements d'art numérique tels que Mutek Montréal, Mexico & Tokyo, la BIAN de Montréal, la Biennale de Gwangju en Corée du Sud, la Triennale de Milan ou le MAM de Rio de Janeiro.

Il a également eu du temps de création pour réaliser différents projets lors de résidences à Rome à la Villa Médicis, en collaboration avec la BNF (bibliothèque nationale de France), à Alger aux ateliers sauvages, à Paris au Palais de Tokyo ou au Festival Novas Frequencias au Brésil pour construire une performance participative internationale à Rio de Janeiro.

## **les spécialités culinaires avec la complicité d'ema drouin de 20h à 22h**

**boulevard stalingrad**

Pour *Nuit Blanche*, les habitant·e-s du quartier, l'équipe de Deuxième Groupe d'Intervention, le Nid des Producteurs, l'équipe du centre d'art et le club ado concoctent leurs spécialités gustatives.

Quand il s'agit de passer un bon moment ensemble, les habitant·es de la cité Stalingrad ne sont pas en reste. La générosité est toujours au rendez-vous. Dans le secret des cuisines ils et elles concoctent qui du sucré, qui du salé ou de l'aigre doux pour ouvrir dans l'espace public un paysage tout autant culinaire que géographique. Chacun·e propose sa spécialité. Les idées fusent et les marmites chauffent.

Pour l'occasion de cette deuxième édition de La Nuit Blanche, l'équipe du centre d'art prépare un nouveau cocktail aux couleurs étonnantes « le slinky butterfly ». À base de fleur de pois papillon, cette boisson magique a pour bienfait d'être un anti-stress.

### **performance culinaire du club ado**

Les enfants du club ado vous invite à leur table. Pour *Nuit Blanche* ils enfilent leurs tabliers de chef·fe cuisto et laissent libre court à leur créativité. Conscient de l'importance du bien manger en lien avec les préoccupations écologiques d'aujourd'hui, le groupe prépare une dégustation spécialement pour vos papilles.



### **la recette de martine - atelier culinaire pour les enfants**

Le pôle médiation et éducation artistique du centre d'art propose aux enfants de participer à un atelier culinaire d'après un recette de Martine Camillieri spécialement inspirée pour *Nuit Blanche*. À l'image du travail ludique et militant de l'artiste, les dégustations sont des amuses bouches colorées et de saison.

### **biographie de martine camillieri**

Martine Camillieri vit et travaille dans l'Orne et à Malakoff.

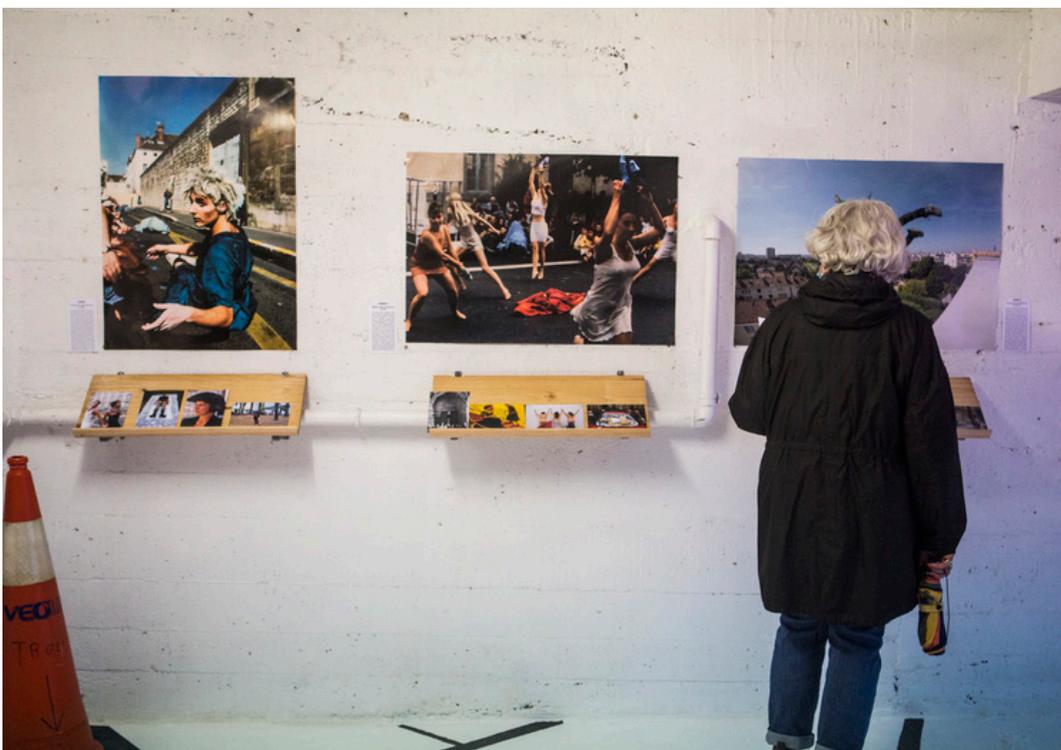
Formée à l'ENSAD, École nationale supérieure des arts décoratifs, Villa Arson, Martine Camillieri, plasticienne et pionnière en matière de détournement et de recyclage, propose des façons ludiques de consommer notre quotidien.

Egalement auteure de nombreux livres et de modes d'emploi, pour inciter les gens à pratiquer une écologie ludique, elle examine le comestible, les emballages, les objets obsolètes, étudie les deuxièmes vies. Elle se penche avec plaisir sur les petits riens qui nous entourent. Parallèlement, elle réalise un travail artistique décalé, sous forme d'installations éphémères, pointant les phénomènes de notre société.



Ema Drouin, metteuse en scène et autrice au sein de la compagnie, fait partie des 16% de femmes en France à occuper le poste de directrice artistique dans une compagnie de théâtre de rue. Enrichie par des expériences multiples et diverses, Ema Drouin écrit la rue, les femmes, les gens autour, les jeunes, les vieux. Ema Drouin écrit la ville, le sensible du bitume et la mémoire du ciment. Écrire les changements, les traumatismes, les renouveaux, les révoltes, les chocs de la rue, c'est les faire voir au monde pour faire bouger les choses.

À travers Deuxième Groupe d'Intervention, compagnie d'art de la rue, la ville et ses habitant·es sont source d'inspiration pour son écriture. Son expérience la rend sensible aux problématiques de l'espace public. S'amusant alors à remettre les oublié·e-s et silencié·es des villes sur le devant de la scène à travers des créations chocs et poétiques, Ema Drouin et la compagnie interviennent également auprès du public. Ema Drouin et les membres de l'association sont directement actif·ve·s au sein des quartiers où la compagnie pose ses valises. Implanté depuis 2017 dans le quartier Stalingrad, l'Atelier de Curiosité Urbaine se fait le relais des interventions de Deuxième Groupe, véritable arrière-base de la création artistique. On y trouve aujourd'hui 25 ans d'archives et d'engagements humains et sociaux, engagements toujours en vigueur et en action aujourd'hui.



Atelier de Curosit  Urbaine, Deuxième Groupe d'intervention. Malakoff, boulevard Stalingrad.  
  Deuxième Groupe d'Intervention.

## **balade à vélo à partir de 19h**

**place dampierre**



#sportmalakoff  
Rencontres du sport 2022

A l'occasion de la Nuit Blanche 2022 et des Rencontres du Sport 2022 les villes voisines de Bagneux et Malakoff s'associent pour vous faire vivre une balade cycliste nocturne et familiale.

Au départ de Bagneux, ce parcours vélo de 5 kilomètres vous emmène à la découverte des œuvres de street art de la ville. A votre arrivée à Malakoff, vous pourrez découvrir le quartier de Stalingrad, profiter du programme de la Nuit Blanche 2022 imaginé par son centre d'art contemporain. Danse, film, performance sonore et spécialités culinaires vous attendent pour une soirée festive et artistique.

Laissez-vous guider ! Les directions des sports des deux villes et l'association Dynamo s'occupent de tout !

### **🚲 déroulé :**

- Départ à 19h de l'Hôtel de Ville de Bagneux  
lieu du rdv : 57, avenue Henri Ravera 92220 Bagneux.
- Arrivée à 20h sur le site de la Nuit Blanche 2022.  
lieu arrivée : 21-28, boulevard Stalingrad 92240 Malakoff.

Événement gratuit, tout public, à partir de 10 ans\*

Inscriptions ouvertes jusqu'au 28 septembre 2022 à l'adresse suivante :  
[maisondesarts@ville-malakoff.fr](mailto:maisondesarts@ville-malakoff.fr)

### **informations pratiques :**

Merci de vous munir d'un vélo en bon état de fonctionnement équipé d'un éclairage et d'un gilet rétro-réfléchissant. Le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans et recommandé pour les adultes.

\*Les enfants doivent obligatoirement être accompagnés d'un parent ou d'un adulte responsable.

Un parking vélo sécurisé est à votre disposition dans l'enceinte du site de la Nuit Blanche.

En partenariat avec la Direction des Sports de la Ville de Bagneux et de la Direction des Sports de la Ville de Malakoff, et l'association Dynamo Malakoff. Parcours inscrit dans le cadre des rencontres du sport 2022 de Malakoff.

## **balade à pied et réactivation *yet another hole i didn't know about* de capucine vever**

**porte de vanves**

Proposée par Jacques Deval, architecte de paysage, cette balade s'inscrit dans l'histoire et la géographie de l'évolution urbaine et des grandes infrastructures de mobilité qui traversent la ville. Marche qui cherche à donner des horizons métaphoriques comme perspectives à vivre de la petite à la grande échelle du Grand Paris depuis le territoire de Malakoff.

Pour l'occasion, le centre d'art contemporain de Malakoff et la Société du Grand Paris réactive *Yet another hole i didn't know about* une déambulation urbaine conçue par Capucine Vever et développée en collaboration avec Valentin Ferré.

Ce projet conçu dans le cadre de la résidence de Capucine Vever au centre d'art de mars à juillet 2014, consiste en l'écoute épisodique de créations sonores immersives se déclenchant en fonction de sa position géographique. Cette balade plonge le promeneur dans un voyage imaginaire menant à certaines anciennes carrières du sud (Malakoff, Clamart et Issy les Moulinaux).

Cette déambulation, pensée comme une marche verticale, conduit le promeneur dans un voyage par procuration donné au travers de la voix d'un narrateur, de compositions sonores, d'un plan cadastral, qui précise la répartition du plein et du vide dans la ville, et bien évidemment de l'imagination de celui qui expérimente l'œuvre.

### **déroulé :**

- **départ à 17h45 depuis la résidence Julia Bartet à Paris (Charles Henri Tachon Architecte). *Vivre l'horizon Nord-Sud de Malakoff.***
- marche à Malakoff sur la coulée verte du sud parisien jusqu'au puit Fort de Vanves du Grand Paris express
- présentation par la Société du Grand Paris de la ligne 15 et des puits Fort de Vanves et Malleret-Joinville
- **découverte de la Nuit Blanche 2022 à Malakoff du centre d'art contemporain de Malakoff**
- marche jusqu'à la gare de Clamart via le puit Mallet-Joinville
- *vivre l'horizon Est-Ouest sur Malakoff* depuis la passerelle bleue du chantier de la gare de Clamart
- **arrivée et découverte d'un ensemble de performances dans le cadre de l'exposition « à partir de là » au centre d'art contemporain Chanut à Clamart.**

Pensez à vous munir d'un smartphone et d'écouteurs.

## biographie capucine vever

Capucine Vever, née en 1986, est diplômée de l'École Nationale Supérieure d'Art de Paris-Cergy. Sa pratique explore les différentes formes d'un récit : vidéos, installations, créations sonores, projets éditoriaux... Elle exploite et développe le potentiel narratif des espaces géographiques, sociaux et culturels découverts lors de ses résidences (centre d'art contemporain de Malakoff, Plateau de Millevaches, rade de Lorient...). Mélangant représentation et interprétation, recherche scientifique et narration, cartographie et légendes, elle crée des liaisons entre fiction et réel produisant des récits qui sollicitent notre projection mentale.



*Yet another hole i didn't know about*, Capucine Vever, marche sonore du 11 décembre 2014, Malakoff, © Ville de Malakoff, photographe : Séverine Fernandez. ADAGP 2022

*Ce projet a été conçu dans le cadre de la résidence de Capucine Vever à la maison des arts la supérette - centre d'art contemporain de Malakoff (2014) ainsi que dans celui de la 3<sup>e</sup> édition de la Biennale de Belleville. L'extension aux villes de Clamart et de Issy-les-Moulineaux est une création pour le Grand Paris Express (2016). Ce projet reçoit la participation de la maison des arts la supérette- centre d'art contemporain de Malakoff, de la Biennale de Belleville, de la Société du Grand Paris et du DICRéAM.*

## **biographie de jacques deval**

Jacques Deval est né en 1950. Il vit et travaille à Malakoff. Il est diplômé de l'École Spéciale d'Architecture et de l'Université Paris-Sorbonne en Jardins, Paysages, Territoires.

Au-delà de près de cinq décennies dans la fonction publique d'État, terminée comme chargé de mission paysage de 2008 à 2016 où il a dirigé le guide atelier « Paysage » en Île-de-France DRIEA-2011(160 pages), depuis 2017, comme Architecte de paysage, il développe des marches (Malakoff, Séville, Gentilly), est invité pour des conférences (Pavillon de l'Arsenal, Convention européenne du paysage en Turquie), et a dirigé, sur ce sujet, l'ouvrage, Paysage, Art, Métropole Archibooks-2019.

En 2019, avec Elisabetta Cereghini, architecte, historienne, paysagiste, il a développé huit marches-alertes « Paysage » (Pierrelaye, l'Haÿ-les -Roses, Jouars-Pontchartrain, Saint-Quentin-en-Yvelines, Chatenay-Malabry, Vitry-sur-Seine, Aubervilliers, Nanterre) avec l'association Les Promenades Urbaines pour la Direction des affaires culturelles d'Île-de-France (publication DRAC-2023).

Sa prochaine conférence sur L'art de la marche est à l'ENS d'architecture de Paris-Belleville, 20 septembre 2022.

**système d**  
**exposition collective de l'air !**  
**de 18h à 05h**

**avenue pierre brossollette**

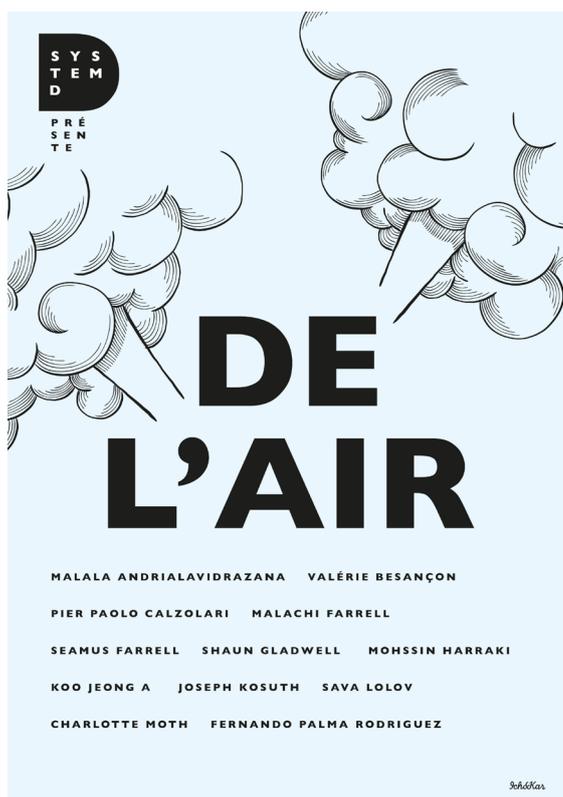
Pour sa première exposition, Système D invite 10 artistes internationaux dans ses locaux pour nuit blanche avec Malala Andrialavidrazana, Valérie Bezançon, Pier Paolo Calzolari Malachi Farrell, Seamus Farrell, Shaun Gladwell, Mohssin Harraki, Koo Jeong A, Joseph Kosuth, Sava Lolov, Charlotte Moth, Fernando Palma Rodriguez.

« Une bouffée d'art ! Une bouffée d'air !

Dans une période dystopique, tous enfermés entre quatre murs, une envie simple de faire une exposition est née.

L'idée ? Réunir des artistes proches, amis, collègues appréciés, de différentes générations et origines, sur cinq continents, tous reconnus pour leur pratique individuelle singulière... mais avec une vision, un point de vue commun. L'exposition questionne l'Art, sa présentation, sa signification (meaning), l'interaction entre les œuvres exposées et l'architecture du lieu... La perception de celui qui regarde est elle-aussi réévaluée. Est-il visiteur, spectateur ou voyeur ? Tous sont réunis dans un lieu inouï, les anciennes usines d'alcool Clacquesin. Des usines par la suite investies par Jetlag, société de production et de fabrication d'œuvres d'art, mais aussi par l'artiste Malachi Farrell qui a installé son atelier depuis 20 ans. Vient aujourd'hui le temps de Système D, à l'origine du projet. »

Texte de Seamus Farrell



« De l'air », Système D, 2022 (c) Ich&kar

## **présentation système d**

Système D, in lieu de création au sein du Grand Paris.

Depuis plus de trente ans, les anciens locaux de l'usine Clacquesin accueillent l'atelier de l'artiste Malachi Farrell et l'ancienne société d'accrochage et de production d'œuvres d'art Jet Lag. De grands artistes ont confié la fabrication de leurs œuvres sur ce site. Parmi eux Christian Boltanski, Joseph Kosuth, Sophie Calle, Tony Oursler, Larry Bell ou encore Pier Paolo Calzolari.

À la fin des années 1990, le lieu abrite le studio du groupe de rap Assassin. À la même période se tient une grande exposition, Tu parles, j'écoute (commissariat : Cécile Bourne) qui réunit des artistes aujourd'hui majeurs : Fabrice Hybert, Jean- Luc Moulène, Rita Mc Bride, Eric Hattan...

Aujourd'hui, l'atelier de Malakoff devient l'espace d'expression de Système D : théâtre, danse, talks, expositions, événements artistiques, performances...

« Nous, membres du Système D, sommes associés afin d'organiser et de promouvoir des événements artistiques autour d'un lieu sis 46, avenue Pierre Brossolette 92240 Malakoff. Ces événements sont affranchis de toute contrainte économique. Ils sont organisés gratuitement et les moyens qu'ils pourraient être appelés sont considérés comme couverts par les porteurs du projet. »

# informations pratiques



métro



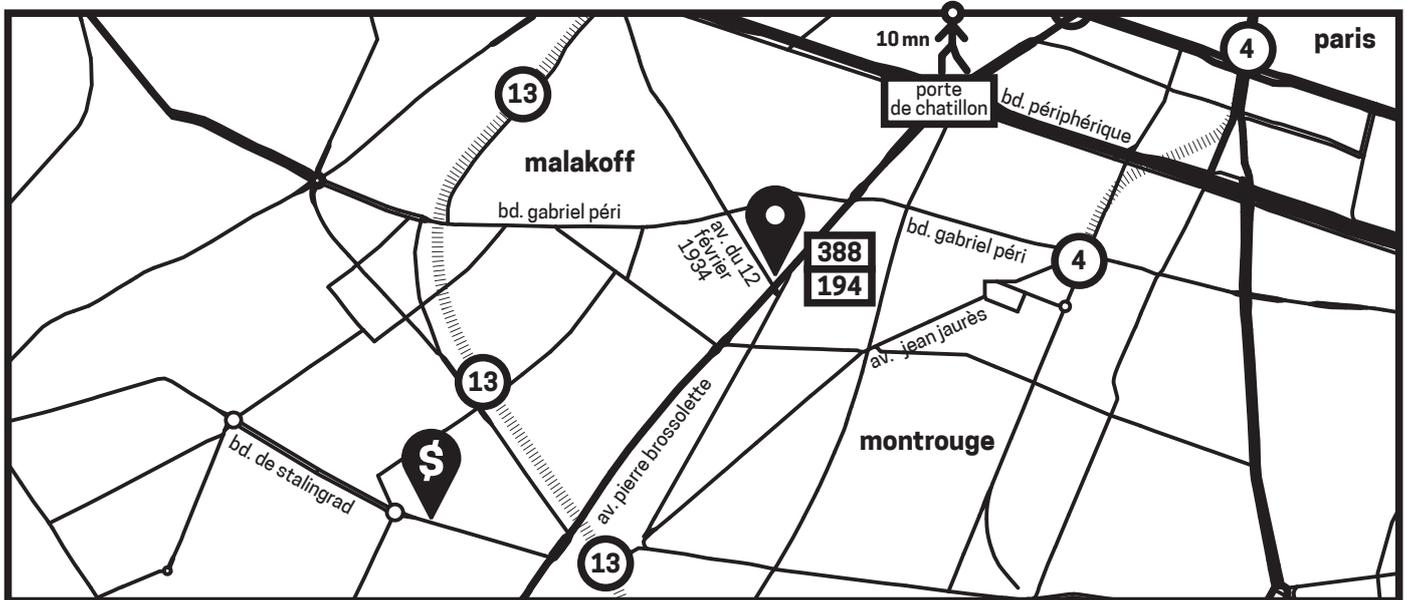
bus



la maison des arts



la Supérette



## accès

**la supérette**  
28 bd. stalingrad  
92240 Malakoff

**métro ligne 13**  
Station Etienne Dolet  
Station Châtillon Montrouge

**maison des arts**  
105, avenue du 12 février 1934  
92240 Malakoff

**métro ligne 13**  
Station Malakoff - Plateau de Vanves.

**métro ligne 4**  
Mairie de Montrouge

**maisonsdesarts.malakoff.fr**  
maisonsdesarts@ville-malakoff.fr  
01 47 35 96 94

## contacts

directrice  
**aude cartier**

administration et production  
**clara zaragoza**

pôle médiation et éducation artistique  
**julie esmaelipour**

stage en médiation et communication  
**louise besson**

médiation week-end  
**muntasir koodruth**

coordinatrice nuit blanche  
**noémie mallet**

pôle projets hors-les-murs et de la supérette  
**juliette giovannoni**

régie technique  
**antoine ducroux**

contact presse  
maisonsdesarts@ville-malakoff.fr

## partenaires

La maison des arts - la supérette, centre d'art contemporain de Malakoff bénéficie du soutien de la DRAC Île-de-France, Ministère de la Culture et de la Communication, du Conseil départemental des Hauts-de-Seine et du Conseil régional d'Île-de-France.

La maison des arts - la supérette, centre d'art contemporain de Malakoff fait partie des réseaux TRAM et BLA!

Les résidences à la supérette sont rendues possibles grâce au soutien de la DRAC Île-de-France et Paris Habitat.

### entrée libre

ouvert du mercredi au vendredi de 12h à 18h.

les samedis et dimanches de 14h à 18h.

les lundis et mardis sur rendez-vous.



#sportmalakoff

ville de Malakoff